

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 21 (1941)
Heft: 6

Artikel: La réunion des Chambres de commerce suisses à l'étranger
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-888934>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA RÉUNION DES CHAMBRES DE COMMERCE SUISSES A L'ETRANGER

Il existe cinq Chambres de Commerce Suisses à l'étranger : à Bruxelles, Buenos-Ayres, Milan, Paris et Vienne. Afin de se communiquer mutuellement leurs expériences et de bénéficier de fructueux échanges d'idées, elles ont formé entre elles une Union dont l'existence se manifeste essentiellement par un congrès à peu près annuel.

M. le Dr René Bühler, qui exerce cette année, avec une grande distinction, les fonctions de Président de l'Union, avait convoqué les Chambres de Commerce le 15 octobre, à Lugano. Les Chambres de Milan, Paris et Vienne purent répondre à son invitation. Lui-même représentait la Chambre de Commerce Suisse à Buenos-Ayres.

M. Muret, l'éminent Président de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, et MM. Liébert et Masnata, les deux Directeurs de cette Institution, étaient présents.

La Chambre de Commerce Suisse en France était représentée par M. Baumann, son Président, M. Stamm-Nion, son Vice-Président pour la Suisse, M. Bovet, Président de la Section de Marseille et du Sud-Est, et M. Hunziker, Délégué du Président de la Section de Lyon et du Centre. M. Zurcher, Administrateur de cette Compagnie, assistait également à cette réunion.

Le Président ouvrit la séance en souhaitant la bienvenue aux congressistes et en regrettant que la Chambre de Commerce Suisse à Bruxelles n'ait pas pu répondre à son appel. Puis le représentant principal de chaque Chambre de Commerce présenta un rapport sur l'activité de sa Compagnie depuis le dernier congrès qui avait eu lieu à la Foire de Bâle, le 22 avril 1941. Nous ne reproduisons pas ici l'exposé de M. Baumann car nos lecteurs ont été informés, au moyen de notre rubrique « Activité de la Chambre de Commerce Suisse en France », de l'œuvre accomplie par cette Compagnie au

cours des derniers mois. Nous voudrions seulement citer deux passages de ce rapport qui synthétisent vigoureusement les idées essentielles de la politique commerciale suivie par cette Institution : « Il appartient à nos Chambres de Commerce d'expliquer à nos compatriotes qui sont installés à l'étranger et dont l'existence est liée à celles des exportations suisses, les motifs des décisions des Autorités fédérales afin que celles-ci soient appliquées dans une atmosphère de compréhension ». Et plus loin : « Nos Chambres de Commerce ne doivent pas agir seulement pour accroître les exportations suisses, mais également pour développer, dans l'esprit le plus large, les relations entre la Suisse et les différents pays intéressés. »

De ces différentes communications il ressort que toutes les Chambres de Commerce Suisses à l'étranger se trouvent placées devant des obstacles presque identiques. La comparaison des méthodes mises en œuvre pour les vaincre fit l'objet d'une intéressante discussion entre les congressistes. Toutefois, dans le but d'aboutir à des résultats plus tangibles, il fut prévu que le prochain congrès comporterait une véritable séance de travail des diverses délégations au cours de laquelle on façonna les conclusions générales qui se seront dégagées des entretiens antérieurs, jusqu'à ce qu'elles deviennent des instruments de travail pratiques.

A l'issue de la réunion, la ville de Lugano offrit un vin d'honneur aux congressistes. Ceux-ci prirent part ensuite à un déjeuner organisé par la Foire de Lugano. Au cours de l'après-midi ils visitèrent la Foire et ils assistèrent à une réunion des membres tessinois de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale.

Les Délégués des différentes Chambres de Commerce représentées se sont ensuite dispersés dans le monde pour reprendre, avec confiance et persévérance, leur labeur, qui contribue à conserver la santé économique de la Suisse.

JOAILLERIE - HORLOGERIE
F. SENN

13, Boulevard Saint-Denis



BIJOUTERIE - ORFÈVRERIE

FRANÇOIS ARREGER & FILS
SCHUPFHEIM (Suisse)

Maison fondée en 1840

~ *Exportation* ~
de Fromages d'Emmental

La Maison de la Bonne Qualité

Crème de Gruyère en boîte marque : AVIA